



Exterminador de insectos serie UL



UL model insect exterminator



Exterminateur d'insectes modèle UL



Insekten-Killer Serie UL

Ref: 485838

SÍMBOLOS - SYMBOLES - SYMBOLS - SYMBOLE

Lea atentamente las instrucciones antes de su uso. Read carefully the instructions before connecting the device. Lisez ces instructions avant de brancher ce produit. Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät



Usos exclusivos en interiores. This device is specifically for indoor use. Utilisation exclusive intérieure. Die Benutzung des Gerätes ist nur im Inneren erlaubt.

Ed. 3 01/12/2021



Fricosmos, S.A.
Polígono industrial nº 1, C/ Cámara de la industria, 11A
28938 Móstoles (Madrid) - España



www.fricosmos.com



info@fricosmos.com



Tel. (+34) 902 304 420
Fax. (+34) 902 636 683



Skype user: fricosmos



Lea las instrucciones antes de conectar el equipo y consérvelas en un lugar seguro para su consulta.



SEGURIDAD

Este equipo debe conectarse a una instalación eléctrica que disponga de toma de tierra.

Este equipo es de uso exclusivo para interiores.

Este equipo no debe instalarse en locales donde sea probable la existencia de vapor inflamable o polvo explosivo, ni en cuadras, establos o similares. Consulte a los bomberos.

El equipo sólo debe ser reparado por el fabricante o un electricista homologado.

Este equipo no está destinado para ser usado por personas (incluido niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.

El equipo no debe ser mojado mientras esté en funcionamiento enchufado a la corriente.

Se debe utilizar exclusivamente los repuestos indicados en este manual.

Fricosmos no se hace responsable de las manipulaciones no autorizadas realizadas en el equipo.

Desconecte el equipo de la red antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza.

MONTAJE

Verifique el contenido.

Este equipo no es apto para instalarse en exteriores.

Seleccione el lugar ideal para la ubicación del exterminador, preferiblemente en un lugar oscuro o alejado de otros equipos de iluminación y cualquier punto de luz solar en el centro del área a proteger.

Fije el exterminador a la pared con los tacos y tornillos que se acompañan o cuélguelo del techo con la cadena.

No anclarlo a elementos móviles como puertas, etc.

Instale el aparato como mínimo a 2 metros de altura.

Conecte el exterminador a una red eléctrica con toma de tierra. 220-240 v. (50Hz.)

MANEJO

Para el correcto funcionamiento del equipo debe estar conectado las 24h del día ya que la función de atrapar insectos se realiza principalmente de noche.

Desconecte el equipo de la red antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza.

MANTENIMIENTO

Antes de cualquier operación de mantenimiento, desconecte el equipo de la red eléctrica.

- Para sustituir el tubo abra la puerta frontal y cambie el tubo. Emplee sólo los recambios de Fricosmos compatibles con este modelo. Entregue los tubos usados a un punto limpio.
- Para sustituir el cebador, en primer lugar desenchufe el equipo de la corriente. Abra la puerta frontal. Gírelo en sentido inverso a las agujas del reloj y tire de él. Sustitúyalo y gestiónelo según la legislación en vigor.
- Para cambiar la trampa abra la puerta, retire la trampa usada y deslice la nueva encajándola en la pestaña de la trasera. Recuerde quitar la protección de la trampa. Cambie la trampa cada mes o cuando esté llena.
- Si se deteriora el cable debe ser sustituido el conjunto clavija-cable. El cable no puede ser sustituido independientemente. Cambie los tubos semestralmente.

LIMPIEZA

Limpie el equipo regularmente.

- Use sólo agua y jabón neutro en la limpieza. Frote con un paño suave. Seque con un paño suave. El equipo debe estar totalmente seco antes de instalarlo a la corriente. No emplee ácidos o detergentes agresivos, ni raspe con estropajos, espátulas, cuchillas u objetos cortantes o punzantes.



ELIMINACIÓN: No deseche este producto como residuo municipal sin clasificar. Es necesaria la recogida de dichos residuos por separado para un tratamiento especial. Este producto no debe desecharse junto con la basura doméstica. Este producto debe desecharse en un lugar autorizado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.



DISPOSAL: Do not dispose of this product as unsorted waste at your municipality. The disposal must be collected separately for a special treatment. This product must not be disposed of with household waste. It must be disposed of in an authorized place specially for the recycling of electrical and electronic equipment.



ÉLIMINATION: Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Il est nécessaire de collecter ces déchets séparément pour un traitement spécial. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Ce produit doit être éliminé dans un endroit autorisé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.



ENTSORGUNG: Dieses Produkt darf nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden. Solche Abfälle müssen getrennt gesammelt und speziell behandelt werden. Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Dieses Produkt muss bei einer autorisierten Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten entsorgt werden.

GARANTÍA - GARANTIE - WARRANTY - GARANTIE

El equipo tiene garantía de dos años. Se excluye lámparas y trampas. El mal uso del equipo elimina la garantía del mismo.

Le matériel est garanti pendant deux ans. L'exclusion des lampes et des pièges. Une mauvaise utilisation du destructeur annulera la garantie de l'appareil

The device has a two years warranty, lamps and traps excluded. A misuse of the device invalidates this warranty.

Das Gerät hat zwei Jahre Garantie. Lampen und Klebefolien ausgeschlossen. Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt gegebenenfalls der Garantieanspruch an den Hersteller.



Read the instructions before connecting the device and store them in a safe place for reference.



Código Code Code Artikel-Nr.	Trampa Trap Trappes Fangfolien	Tubo Tube Tube Leuchtstoffröhre	Características Caracteristiques Characteristics Spezifikationen
485838	485872	485860	15w - G13

SECURITY

The device must be only connected to an electrical installation with earth.
 Not suitable for outdoor. This device is specifically for indoor use.
 This device should not be installed in areas where might exist flammable vapor or explosive dust, nor in stables or similar places. Consult to the fire brigade
 This device must be repaired only by Fricosmos staff or an approved electrician.
 It is not intended for persons (including children) physically, mentally or sensory disabled, or with lack of experience or knowledge, unless a person in charge of security provides the proper instructions.
 Children should be supervised in order to prevent them from playing with the device.
 This device must not get wet while functioning
 Use only Fricosmos spare parts when repairing this article.
 Fricosmos will not be responsible for unauthorized handling of this product.
 Before any repairing, maintenance or cleaning work, the device must be disconnected from the electrical mains.

INSTALLATION

Check the contents.
 This device is specifically for indoor use.
 Choose the most suitable location when placing the exterminator, preferably in a dark place, distant from other lighting devices and from sunlight. It should be installed as much centered as possible.
 Fix the exterminator to the wall with the provided plugs and screws or hang it from the ceiling with the chain.
 Do not attach the device to mobile elements such as doors, windows, etc ...
 Install the device at least at 2 metres height.
 Connect the device to the current with earth supply 220 -240 V (50 Hz)

USE

The device must be switched on 24 hours a day for a convenient functioning, since the insect insects are trapped mainly at night.
 Before any repairing, maintenance or cleaning work, the device must be disconnected from the electrical mains.

MAINTENANCE

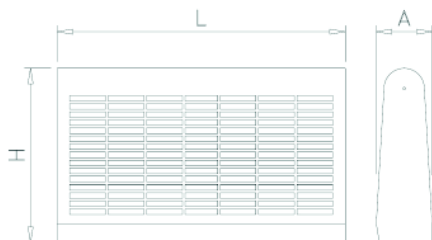
Before any repairing, maintenance or cleaning work, the device must be disconnected from the electrical mains.
 To substitute the lamp, open the front door and replace it. Use only Fricosmos spare parts compatible with this model. Dispose the used lamps in a green point.
 To substitute the choke, firstly unplug the device from the power supply and then open the front door. Turn it counterclockwise and pull it out. Replace it and dispose of it according to the regulations in force.
 To substitute the trap, open the door and then remove the old trap. Then slide the new one into the rear tab. Do not forget to remove the protective paper from the trap. Change the trap once a month or when it is full.
 If the cable is damaged, the whole plug-cable must be replaced. The cable cannot be replaced independently.
 Change the lamps every six months.

CLEANING

Clean the device regularly. Before any repairing, maintenance or cleaning work, the device must be disconnected from the electrical mains.

- Use only mild soap and water to clean.
- Wipe with a soft cloth.
- Rinse with a damp cloth.
- Dry with a soft cloth. The unit must be completely dry before being connected to the electrical mains.
- Do not use acids or harsh detergents or scrub with scouring pads, spatulas, knives or sharp objects.

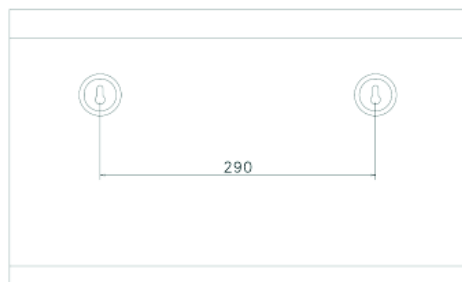
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNICAL - TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN



Código Code Code Artikel-Nr.	L	A	H	Potencia Puissance Power Leistung	Tubo Tube Tube Leuchtstoffröhre	Cobertura Couverture Coverage Umpfang	Peso Poids Weight Gewicht
485838	470	95	290	35w	2x T8 15w	80m ²	3,85Kg

Volt.: 220-240v. - Fr.: 50Hz - Clas. I - IPX0.

CROQUIS DE INSTALACIÓN - PLAN DE INSTALLATION INSTALLATION SKETCH - SKIZZE DER INSTALLATION





Lisez ces instructions avant de brancher le destructeur et conservez-les dans un endroit sûr pour sa consultation.

SECURITÉ

L'appareil doit se connecter à une installation électrique avec prise de terre.

Ne pas installer à l'extérieur. Cet appareil est d'utilisation exclusive à l'intérieur.

Cet appareil ne doit pas être installé dans des endroits où il est probable qu'il y ait de la vapeur inflammable, ou de la poussière explosive, ou des écuries ou similaire. Demandez aux pompiers en cas de doute.

Seulement du personnel de Fricosmos ou un électricien homologué peut réparer l'appareil.

Il n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) handicapées physique, sensoriel ou mentales, ou avec manque d'expérience ou de connaissances, à moins qu'une personne responsable de sécurité ait donné des instructions quant à la surveillance de l'appareil.

L'équipement ne doit pas être humide ni mouillé pendant qu'il fonctionne. ATTENTION : risque de panne et d'électrocution.

Vous ne devez utiliser que les pièces énumérées dans ce manuel.

Fricosmos n'est pas responsable des manipulations non autorisées apportées à l'équipement.

Avant tout travail de réparation, maintenance ou nettoyage, veuillez déconnecter l'appareil de la courante électrique.

INSTALLATION

Vérifiez le contenu.

Cet appareil est d'utilisation exclusive à l'intérieur.

Sélectionnez l'endroit idéal pour l'emplacement du destructeur d'insectes, de préférence dans un endroit sombre loin de l'éclairage d'autres appareils et de la lumière solaire. Préférez dans le centre de la zone à protéger.

Ne fixez l'appareil à des éléments mobiles tels que portes, fenêtres, etc...

Installez l'appareil au moins à 2 mètres de hauteur.

Connectez le destructeur au réseau électrique avec prise de terre. V. 220-240 (50Hz).

UTILISATION

Pour le bon fonctionnement de l'appareil, il doit être branché et en ligne 24 heures par jour puisque la fonction d'attraper des insectes se fait surtout pendant la nuit.

Avant tout travail de réparation, maintenance ou nettoyage, veuillez déconnecter l'appareil de la courante électrique.

ENTRETIEN

Avant tout travail de réparation, maintenance ou nettoyage, veuillez déconnecter l'appareil de la courante électrique.

- Pour remplacer le tube, ouvrez la porte avant et changez le tube. N'utilisez que des pièces détachées Fricosmos compatibles avec ce modèle. Remettez les tubes usagés dans un point propre.
- Pour remplacer l'amorce, débranchez d'abord l'équipement de l'alimentation électrique. Ouvrez la porte d'entrée. Tournez-le dans le sens antihoraire et retirez-le. Remplacez-le et gérez-le selon la législation en vigueur.
- Pour changer la trappe, ouvrez la porte, retirez l'ancienne trappe et glissez la nouvelle dans la languette à l'arrière. N'oubliez pas de retirer la protection du piège. Changez le piège tous les mois ou lorsqu'il est plein.
- Si le câble se détériore, l'ensemble fiche-câble doit être remplacé. Le câble ne peut pas être remplacé indépendamment. Changez les tubes semestriellement.

NETTOYAGE

Nettoyez l'appareil régulièrement. Avant tout travail de réparation, maintenance ou nettoyage, veuillez déconnecter l'appareil de la courante électrique.

- Utilisez un savon doux et de l'eau pour nettoyer.
- Essayez avec un chiffon doux.
- Rincer avec un chiffon humide.
- Séchez avec un torchon doux. L'appareil doit être totalement sec avant de le connecter à la courante électrique.
- Ne pas utiliser de produits acides ou des détergents agressifs ou frotter avec un tampon à récurer, spatules, couteaux ou des objets pointus.



Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können

SICHERHEIT

Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Die Benutzung des Gerätes ist nur im Inneren erlaubt. Das Gerät darf nicht in Räumen benutzt werden in denen brennbare Dämpfe oder explosiver Staube vorhanden ist. Des Weiteren darf es nicht in Scheunen, Ställen oder ähnlichen Gebäuden benutzt werden. Bei Zweifel, fragen Sie bitte die Feuerwehr.

Die Reparation des Gerätes darf nur vom Hersteller oder Elektrotechniker durchgeführt werden.

Die Bedienung des Gerätes ist nicht zugelassen für Personen mit geistigen und körperlichen Behinderungen, Kindern oder für ältere Personen, welche nicht mehr Ihre geistigen und körperlichen Fähigkeiten besitzen.

Es sei denn, Sie werden von einer autorisierten Person beaufsichtigt und bekommen die notwendige Hilfestellung um das Gerät zu benutzen. Kinder müssen unter Aufsicht sein und es muss sichergestellt sein, dass Sie nicht mit dem Gerät spielen

Während das Gerät in Betrieb ist, darf es nicht befeuchtet werden.

Im Fall einer Reparatur dürfen nur Originalteile von Fricosmos benutzt werden.

Fricosmos macht sich nicht verantwortlich, für den nicht sachgemäßen Gebrauch und nicht autorisierter Veränderungen am Gerät.

Vor jeder Wartung oder Reinigung ziehen Sie das Netzkabel von der Stromversorgung ab.

MONTAGE

Überprüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit. Das Gerät ist nicht für den Außeneinsatz geeignet.

Wählen Sie einen geeigneten Platz als Standort für den Insektenvernichter. Vorzugsweise einen dunklen Platz, fern von Lampen oder Stellen wo die Sonne scheint.

Befestigen Sie den Insektenvernichter an der Wand mit den beigegefügt Schrauben oder hängen Sie es an der Decke auf mittels der mitgelieferten Kette.

Das Gerät nicht an beweglichen Objekten wie Türen, Fenster usw. befestigen. Montieren Sie das Gerät in mindestens 2 Meter Höhe

Schließen Sie das Gerät ans elektrische Netz an 220-240 V (50Hz).

BETRIEB

Damit das Gerät reibungslos funktioniert, muss es 24 Stunden täglich in Betrieb sein, da die Insekten hauptsächlich nachts angelockt werden.

Vor jeder Wartung oder Reinigung ziehen Sie das Netzkabel von der Stromversorgung ab.

WARTUNG

Vor jeder Wartung, Reparatur oder Reinigung trennen Sie das Gerät von der Steckdose.

Um den Rohr zu ersetzen, öffnen Sie die vordere Tür und setzen Sie den Rohr ein. Verwenden Sie nur Fricosmos-Ersatzteile, die mit diesem Modell kompatibel sind. Bringen Sie die gebrauchten Rohre zu einer sauberen Stelle.

- Um den Anlasser auszutauschen, ziehen Sie zunächst den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose. Öffnen Sie die Vordertür. Drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn heraus. Ersetzen Sie es und verwalten Sie es nach den geltenden Rechtsvorschriften.
- Zum Auswechseln des Fallschutzes öffnen Sie die Tür, entfernen den alten Fallschutz und schieben den neuen in die Klappe auf der Rückseite. Denken Sie daran, den Fallschutz zu entfernen. Ersetzen Sie den Fallschutz jeden Monat oder wenn er voll ist.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Stecker-Kabel-Baugruppe ausgetauscht werden. Das Kabel kann nicht eigenständig ausgetauscht werden. Tauschen Sie die Schläuche alle sechs Monate aus

REINIGUNG

Säubern Sie das Gerät regelmäßig. Bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen, ziehen Sie das Netzkabel ab.

- Verwenden Sie nur milde Seife und Wasser zu reinigen.
- mit einem weichen Tuch abwischen.
- mit einem feuchten Tuch abwaschen.
- Trocknen mit einem weichen Tuch. Das Gerät muss vollständig trocken sein, bevor Sie den Strom.
- Verwenden Sie keine Säuren oder scharfen Reinigungsmitteln oder schrubben mit Scheuerschwämme, Spachtel, Messer oder scharfen Gegenständen.